

Protokół Nr XIV/2011
z sesji Rady Miejskiej w Żelowie
odbytej w dniu 9 sierpnia 2011 roku.

Sesja Rady Miejskiej w Żelowie odbyła się w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Żelowie, ul. Żeromskiego 23. Rozpoczęła się o godz. 10.00 a zakończyła się o godz. 10.50.

Sesja Rady Miejskiej w Żelowie została zwołana w trybie art. 20 ust.3 ustawy o samorządzie gminnym, na wniosek Burmistrza Żelowa. Wniosek w załączeniu do protokołu.

W sesji uczestniczyło 13 radnych na ustawowy skład Rady – 15 radnych.

Radni uczestniczący w sesji:

1. Wincenty Berliński
2. Jacek Bara
3. Józef Chrzanowski
4. Bogusław Cichoński
5. Agnieszka First
6. Dariusz Kaczmarek
7. Jan Konieczny
8. Krzysztof Kryściński
9. Juliusz Marks
10. Włodzimierz Lyp
11. Włodzimierz Paczuska
12. Pawlak Robert
13. Tomasz Tokarczyk

Nieobecni byli:

1. Wioletta Czajka
2. Jan Domagała

Lista obecności radnych stanowi załącznik do protokołu.

Z osób zaproszonych w sesji uczestniczyli:

Lp.	Imię i nazwisko	Funkcja
1.	Urszula Świerczyńska	Burmistrz Żelowa
2.	Agnieszka Mysłowska	Sekretarz Miasta
3.	Jadwiga Agnieszka Stróż	Skarbnik Miasta
4.	Elżbieta Wypych	Kierownik Referatu Finansowego Urzędu Miejskiego w Żelowie
5.	Urszula Chęcińska	Kierownik Referatu Organizacyjnego Urzędu Miejskiego w Żelowie



6.	Wojciech Ciabiada	Kierownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Żelowie
7.	Marzanna Socha	Kierownik Referatu Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia Urzędu Miejskiego w Żelowie
8.	Mariusz Uzarczyk	Kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Żelowie
9.	Kamila Golanowska	Kierownik Referatu Zamówień Publicznych, Inwestycji i Strategii Urzędu Miejskiego w Żelowie
10.	Aneta Nowak - Uss	Radca Prawny Urzędu Miejskiego w Żelowie

Do punktu 1 porządku

Otwarcie sesji i stwierdzenie quorum

Otwarcia sesji przez wypowiedzenie formuły „Otwieram XIV sesję Rady Miejskiej w Żelowie.” dokonał **Przewodniczący Rady - Wincenty Berliński**. Powitał serdecznie wszystkich przybyłych na sesję: radnych Rady Miejskiej, kierownictwo Urzędu Miejskiego w Żelowie.

Na podstawie listy obecności stwierdził prawomocność obrad. Na ustawowy skład Rady 15 – radnych, w sesji uczestniczyło 13 radnych.

Do punktu 2. porządku

Przedstawienie porządku obrad.

Zawiadomienie o sesji załączone jest do niniejszego protokołu.

Burmistrz Żelowa Pani Urszula Świerczyńska wniosła o wprowadzenie do porządku obrad jako punktu 5 „Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie utworzenia odrębnego obwodu głosowania”. Kolejne punkty otrzymają odpowiednio nr 6,7 i 8.

Przewodniczący Pan Wincenty Berliński odczytał porządek z uwzględnieniem punktu wniesionego przez Burmistrza Żelowa:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie quorum.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy Żelów na 2011 rok.
5. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie utworzenia odrębnego obwodu głosowania.
6. Interpelacje i zapytania radnych.
7. Wolne wnioski i informacje.
8. Zakończenie sesji.

Porządek obrad przyjęty został jednogłośnie.

Do punktu 3. porządku

Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.

Protokół z sesji Rady Miejskiej w Żelowie odbytej w dniu 18 lipca 2011 roku był wyłożony w biurze Rady Miejskiej oraz na sali obrad, przed sesją.

Do protokołu nie było uwag. Przewodniczący obrad zarządził głosowanie nad jego przyjęciem.

Protokół z sesji Rady odbytej w dniu 18 lipca 2011 roku został przyjęty jednogłośnie przez 13 radnych.

Przewodniczący Rady stwierdził, że protokół został przyjęty.

Do punktu 4. porządku

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy Żelów na 2011 rok.

Projekt uchwały pozytywnie zaopiniowała Komisja Finansów Publicznych, Rozwoju Gospodarczego, Rolnictwa i Ochrony Środowiska.

Projekt uchwały w sprawie zmiany w budżecie Gminy Żelów na 2011 rok omówiła Skarbnik Miasta Pani Jadwiga Agnieszka Stróż.

Pani Skarbnik poinformowała, że głównym powodem zmian z budżecie Gminy Żelów na 2011 rok jest zwiększenie wartości inwestycji pn. „Zagospodarowanie terenów wokół zbiornika Pątyki”.

W przypadku tej inwestycji było już zwiększenie środków, jednakże w drugim przetargu kwota jest wyższa w stosunku do planu, jaki jest zabezpieczony w budżecie, przy czym i tak o 70 tys. zł inwestycja będzie tańsza niż w pierwszym przetargu, gdzie te wartości były jeszcze wyższe.

Ogólnie brakuje - 125 tys. zł. Z uwagi na fakt, że na to zadanie zostały pozyskane środki z zewnątrz, Pani Burmistrz zdecydowała wystąpić do państwa Radnych o zwiększenie środków, żeby móc podpisać umowę i to zadanie wykonać.

Na zwiększenie tej kwoty zostały zmniejszane plany w innych inwestycjach (są to oszczędności z postępowań przetargowych). Środki pochodzą będą:

11 900 zł z budowy oczyszczalni ścieków przy budynku socjalnym w Bujnach Szlach.,

7 000 zł z budowy oczyszczalni ścieków przy SP w Bujnach Szlach.,

10 900 zł z przebudowy Ośrodka Zdrowia w Bujnach Szlach. na budynek socjalny,

12.500 zł – urządzenie terenów zielonych w ul. Żeromskiego,

10 000 zł – z zakupu akcesoriów komputerowych,

22.000 zł - z inwestycji pn. zmiana konstrukcji dachu w SP ZOZ w Żelowie,

10 000 zł - z dobudowy oświetlenia,

5 500 zł - z placu zabaw przy ul. Kościuszki w Żelowie.

Żeby zabezpieczyć pełną kwotę 125 tys. zł, z zadań bieżących (promocji) zostaje przesunięta kwota 35 200 zł.

Pani Skarbnik poinformowała, że zmiany o których mówiła zawarte są w projekcie uchwały. Dodatkowo prosiła o wprowadzenie do projektu uchwały zmiany polegającej na przesunięciu 20 tys. zł. z pozycji „konserwacja zabytków” na place szkolne przy Szkole Podstawowej Nr 2 w Żelowie i Szkole Podstawowej w Wygielzowie. Wyjaśniła, że został ogłoszony konkurs na konserwację zabytków, przeznaczając na ten cel kwotę 20 tys. zł. Do konkursu nikt nie przystąpił, w związku z tym środki pozostały.

Proponuje się po 10 tys. zł przekazać na każdy z wymienionych placów.

Łączna wartość inwestycji wzrosłaby o 55 200. zł. W wyniku przedstawionych zmian deficyt pozostaje na niezmiennym poziomie, plan dochodów również w takiej wysokości w jakiej został przedstawiony. Tylko zmienia się wartość po stronie wydatków między



zadaniami bieżącymi a zadaniami inwestycyjnymi czyli przesunięcie kwoty 55 200 zł z zadań bieżących na zadania inwestycyjne.

Pani Burmistrz Urszula Świerczyńska poinformowała o załączniku inwestycyjnym od strony merytorycznej. Wyjaśniła dlaczego na zadanie pn. zagospodarowanie terenów wokół zbiornika Patyki należy dodatkowo przeznaczyć środki, o których mówiła Pani Skarbnik. W pierwszym przetargu złożone były dwie ofert, jedna na kwotę 1 170 000 zł, druga na 1 130 000 zł. W budżecie na to zadanie na początku zabezpieczona była kwota 850 000 zł. W związku z tym przetarg ten został unieważniony i w drugim przetargu wpłynęła jedna oferta w kwocie 1 061 000 zł, co pozwoliło i tak na zaoszczędzenie 70 000 zł. Zwróciła uwagę, że zadania ujęte w planie są realizowane. Na dzień dzisiejszy pozostaje do realizowania oczyszczalnia w Walewicach. Jest już dokumentacja. W budżecie na to zadanie zabezpieczona jest kwota 80 tys. zł. Wartość kosztorysowana zadania, to 120 tys. zł, brakuje 40 000 zł. Przed ogłoszeniem przetargu należy mieć zabezpieczoną pełną kwotę. Ponieważ nie ma już możliwości przesunięcia środków w ramach własnego budżetu Pani Burmistrz poinformowała, że w tej sprawie wystąpiła do Łódzkiego Urzędu Wojewódzkiego z prośbą o brakujące środki. Jeżeli Gmina otrzyma pomoc, zadanie będzie realizowane zupełnie ze środków z zewnątrz i w tej sytuacji może zaistnieć konieczność zwołania kolejnej sesji.

Radny Dariusz Kaczmarek zapytał o środki zdjęte z § 6050, które przeznaczone były na zmianę konstrukcji dachu w SP ZOZ w Zelowie. Po dokonaniu przesunięć została kwota 8 tys. zł, czy wystarczy na zmianę dachu – zapytał radny.

Pani Burmistrz Urszula Świerczyńska odpowiedziała, że kwota w budżecie zabezpieczona była na dokumentację związaną ze zmianą dachu. Środki, które zostały przesunięte na „Patyki”, to oszczędności po przeprowadzonym postępowaniu przetargowym.

Radny Dariusz Kaczmarek – zapytał, czy budowa przyłącza energetycznego do SP ZOZ będzie wykonywana w ramach przetargu.

Pani Burmistrz Urszula Świerczyńska odpowiedziała, że przyłącze będzie wykonywał Zakład Energetyczny, Gmina natomiast zapłaci za umowę przyłączeniową.

Innych pytań nie było.

Przewodniczący obrad Pan Wincenty Berliński poddał pod głosowanie projekt uchwały w całości w brzmieniu zaproponowanym przez wnioskodawcę.

W głosowaniu udział wzięło 13 radnych.

Za podjęciem uchwały było 13 głosów,

Przeciwnych 0 głosów,

Wstrzymujących się 0 głosów.

Przewodniczący obrad Pan Wincenty Berliński stwierdził, że Rada jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie zmiany w budżecie Gminy Zelów na 2011 rok.

Uchwała Nr XIV/96/2011 stanowi integralną część protokołu.

Do punktu 5. porządku

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie utworzenia odrębnego obwodu głosowania.

Burmistrz Zelowa Pani Urszula Świerczyńska dokonała wprowadzenia do projektu uchwały. Poinformowała, że ustawa z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy określiła, że należy utworzyć odrębny obwód głosowania w zakładzie opieki zdrowotnej, domu pomocy



społecznej, zakładzie karnym i areszcie śledczym oraz w oddziale zewnętrznym takiego zakładu i aresztu. Aby utworzyć obwód głosowania w w/w zakładach musi zaistnieć warunek, iż w dniu wyborów w tych zakładach będzie przebywać co najmniej 15 wyborców. Nieutworzenie obwodu jest możliwe wyłącznie w uzasadnionych przypadkach na wniosek kierownika tej jednostki.

Na terenie gminy Żelów funkcjonuje Dom Pomocy Społecznej w Zabłotach, w którym na podstawie uzyskanych danych można określić, że w dniu wyborów będzie przebywać liczba wyborców odpowiadająca wymogom ustawy. Aktualnie w Domu Pomocy Społecznej przebywa 56 wyborców.

Wobec faktu, iż liczba wyborców spełnia wymogi art. 12 § 4 wyżej cytowanej ustawy podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione.

Pytań nie było.

Przewodniczący obrad Pan Wincenty Berliński poddał pod głosowanie projekt uchwały w całości w brzmieniu zaproponowanym przez wnioskodawcę.

W głosowaniu udział wzięło 13 radnych.

Za podjęciem uchwały było 13 głosów,

Przeciwnych 0 głosów,

Wstrzymujących się 0 głosów.

Przewodniczący obrad Pan Wincenty Berliński stwierdził, że Rada jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie utworzenia odrębnego obwodu głosowania.

Uchwała Nr XIV/97/2011 stanowi integralną część protokołu.

Do punktu 6. porządku

Interpelacje i zapytania radnych.

Radny Robert Pawlak – interpelował w sprawie:

- udrożnienia rowu przy podstacji na ul. Kilińskiego,
- usunięcie dziury na ul. Kilińskiego (przy posesji Państwa Plucińskich),
- uprzątnięcia ulic z piachu.

W sprawie udrożnienia rowu odpowiedział Pan Mariusz Uzarczyk – Kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. Poinformował, że rów biegnący od ul. Sosnowej do ul. Kilińskiego obejmujący również rów przy podstacji ujęty jest w harmonogramie prac na rok bieżący.

W sprawie zamykania ulic Pani Burmistrz Urszula Świerczyńska odpowiedziała, że ulice zostaną uprzątnięte na okres najbliższych dni wolnych od pracy.

Radny Krzysztof Kryściński zwrócił uwagę, iż po analizie budżetu w ochronie przeciwpożarowej zauważył, że wyczerpały się środki na szkolenia i badania medyczne. Pani Skarbnik odpowiedziała, że w uchwale, którą Rada podjęła na dzisiejszej sesji przesunięto kwotę 3 000 zł na szkolenia i badania.

Pani Burmistrz Urszula Świerczyńska nawiązując do głosu radnego Kryścińskiego wyraziła zadowolenie, że radni analizują budżet. Dobrze, że zauważają potrzeby i je zgłaszają.



Do punktu 7. porządku

Wolne wnioski i informacje.

Głos zabrała mieszkanka Zelowa Pani Marianna Moczydło – przedstawicielka Wspólnoty Mieszkaniowej.

Podniosła sprawę podłączenia posesji położonej przy ul. Sienkiewicza 4 do kanalizacji sanitarnej. Zwróciła uwagę, że szambo, które tam się znajduje i stale jest przepełnione, tworzą się wokół niego rozlewiska, co jest niebezpieczne głównie zimą.

Wnioskowała o poprawienie warunków sanitarnych w obrębie istniejących toalet na terenie wymienionej posesji, a także rozwiązać problem dotyczący ruchu pojazdów ciężarowych przemieszczających się ulicą Sienkiewicza. W wyniku ruchu pojazdów budynki narażone są na drgania, co powoduje, że ściany pękają, pojazdy ciężkie są źródłem hałasu, a poza tym są trudności w przejściu przez jezdnię.

Do punktu 8. porządku

Zakończenie sesji.

Przewodniczący Rady Wincenty Berliński dokonał zamknięcia obrad Rady Miejskiej, wypowiadając formułę „Zamykam XIV sesję Rady Miejskiej w Zelowie”.

Na tym protokół zakończono.

Protokołowała:
Krystyna Dyniak

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ

Wincenty Berliński